

Comité d'Organisation du Festival de Nosy-Be

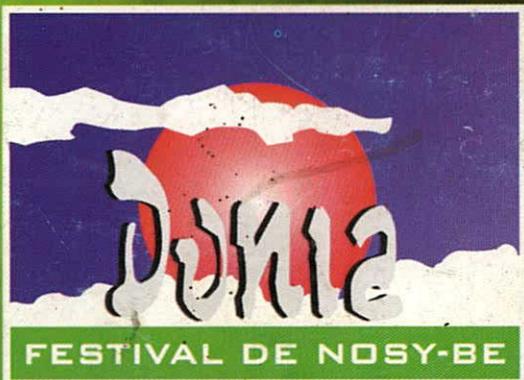


TOTAL



DPL

DEGO POIDS LOURDS



10<sup>ème</sup>  
EDITION

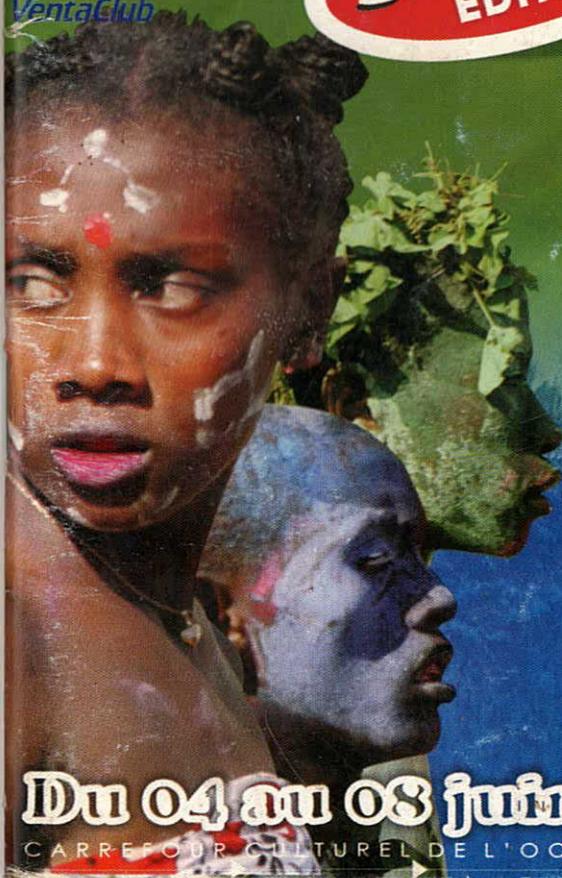


rfi

rta

Du 04 au 08 juin 2003

CARREFOUR CULTUREL DE L'OCEAN INDIEN





## LE MOT DU PRESIDENT

Nous voici donc rendus à la 10<sup>ème</sup> édition du DONIA !  
Bravo et Félicitations.

En effet, les neuf éditions consécutives qui ont précédé celle-ci nous ont permis de grandir et mûrir au fil des ans, et notre ambition avec. Aussi, je peux vous déclarer que plus que jamais, le COFESTIN est fermement décidé à faire de cette édition anniversaire, un évènement exceptionnel toujours inégalé.

En dix éditions, le chemin parcouru a de quoi justifier notre fierté car le rayonnement du festival DONIA a largement dépassé les frontières de l'Océan Indien. Et oui, nos rires, nos chants, nos danses, et notre joie de vivre sont désormais répertoriés et reconnus au Salon International des festivals WOMEX pour que d'autres avec nous entonneront en chœur du 04 au 08 JUIN 2003, l'hymne à la vie qu'est le DONIA.

Au titre d'une tradition qui s'installe, inaugurée l'année dernière, notre invité d'honneur de ce DONIA 2003, placé sous le thème : « FETE et RESPONSABILITES », est le pays BETSIMISARAKA, avec comme ambassadeurs, BENEH et BABALAHY. Ces derniers nous feront découvrir à leur tour, les traditions de l'Est Malgache.

Résultat d'une véritable synergie, cette 10<sup>ème</sup> édition reflète nos objectifs culturels, économiques et sociaux du fait de la contribution exemplaire des institutions internationales régionales et nationales, d'entreprises commerciales et industrielles, ainsi que du Gouvernement Malgache.

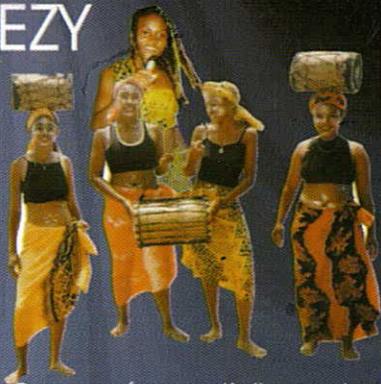
Enfin, je ne saurais terminer mon mandat de président sans souhaiter à mon successeur pleine réussite pour entamer la seconde décennie du DONIA.

A vous tous, très chers amis amoureux et défenseurs de notre patrimoine DONIA, Merci d'avoir tant donné pour que l'aventure perdure. Bon DONIA d'anniversaire et aurevoir.

Doni@lement vôtre.

Alain SOUMOUDRONGA

# KOEZY



Un melting-pot féminin. Composé essentiellement de musiciennes. La musique du groupe s'inspire surtout des rythmes de la partie nord-ouest de Madagascar.

Dans ses grands jours, Sandra (batterie) nous rappelle des noms comme une certaine Sheila-e. C'est un groupe à découvrir



## VentaClub



B.P. 389 Andilana Nosy be Madagascar  
Tél. : +261 (020) 856 34 60 • Fax : +261 (020) 856 34 61  
E-mail : [ventaclub.andilana@wanadoo.mg](mailto:ventaclub.andilana@wanadoo.mg)

# PROGRAMME



## Mercredi 04

14.30 : CARNAVAL  
20.30 : OUVERTURE OFFICIELLE  
21h30 : DINER OFFICIEL AU CORAIL NOIR  
(sur invitation)

## Jeudi 05

19.30 : RIVERA  
20.30 : ANIMATION  
20.40 : BENEH MAROVANY & BABALAHY  
21.40: ANIMATION  
21.50: DA HOPP  
22.50: ANIMATION  
23.00: GROUPE OCEAN INDIEN  
00.10: JAOJOBY

## Vendredi 06

19.30 : DIO MAHAVAVY  
20.30 : ANIMATION  
20.40 : SPECIALISTA  
21.40: ANIMATION  
21.50: ANALYSE - REUNION  
22.50: ANIMATION  
23.00: KOEZY



# PROGRAMME



## Samedi 07

14h30: KAKAKAKA KAIAMBA SPECTACLE UNICEF  
19.30 : J.M DALLAS  
20.30 : ANIMATION  
20.40 : RASTAFANAHY  
21.40: ANIMATION  
21.50: CASSYA - MAURICE  
22.50: ANIMATION  
23.00: SILO  
00.10: Dr. JB

## Dimanche 08

12.30: FESTIVAL OFF A DZAMANDZAR  
19.30 : CONCOURS CHANSONS CONTRE LE SIDA  
20.30 : ANIMATION  
20.40 : SIVY MAHASAKY  
21.40: ANIMATION  
21.50: SHAO BOANA  
22.50: ANIMATION  
23.00: GABI SARANOUFFI  
00.10: TARIKA  
01.10: JAOJOBY JUNIOR



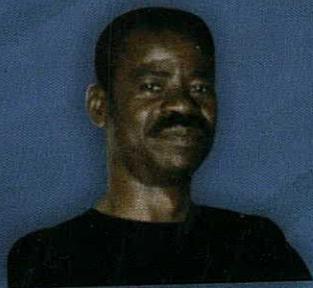
## TARIKA



Le célèbre groupe malgache de Londres. Il y a près d'une décennie, ils ont quitté le pays en apportant avec eux des sonorités locales.

Ils ont enchaîné tour à tour albums et concerts, dans les lieux culturels les plus prestigieux (festival, salles de concert ...), ils sont de retour au pays maintenant. On s'attend logiquement à un mélange de sonorités et de rythmes.

Hanitra, le leader du groupe s'attèle aujourd'hui avec quelques musiciens de la place à monter des projets culturels



## JAOJOBY

JAOJOBY, le père, n'a plus rien à prouver. Sa musique a démontré qu'on peut faire de la musique malgache tout en ayant les yeux rivés sur l'étranger.

Il a également prouvé qu'il existe une musique malgache connue et reconnue dans toutes les régions de l'île. Rappelez-vous: "alima..."

Idolâtré et copié, JAOJOBY sait faire des tubes sans forcer. C'est un peu le James BROWN de la musique malgache. Ses créations ne vieillissent jamais. L'homme non plus d'ailleurs...

# COMPETITIONS SPORTIVES

10<sup>ème</sup>  
EDITION



Vendredi 06

10h30: SEMI-MARATHON

Samedi 07

10.30: COURSE VTT

Dimanche 08

10.30: MORAINGY WATCHA

14.30: MOTO-CROSS

A NE PAS RATER



# SIVY MAHASAKY



La fusion sera encore au rendez-vous. Cette fois-ci entre le rock progressif le jazz et la musique du terroir. Les instruments joués semblent à priori destinés chacun à un style de musique différent mais l'ensemble donne un son nouveau et inédit.

Valiha, guitare électrique, valiha diatonique, percussion traditionnelle, batterie, basse, seront les principaux instruments utilisés.

## DR.JB

Qui ne connaît pas Dr JB dans le nord. C'est un dieu vivant - celui du salegy.

Pour la énième fois Dr JB figure parmi les artistes les plus attendus par le public.

Il sera sur les planches du festival le samedi 07 vers minuit. Pour ceux qui n'ont pas encore vu un stade en transe, ce sera l'occasion.



## RA-CHKICHKI

Un chanteur à texte à mi-chemin entre Ricky et Samoëla. Adepte du franc-chanté, il essaye d'évoluer sur tous les genres musicaux. Deux ou trois de ses chansons figurent parmi les titres les plus diffusés. L'amour, la mort, la drogue sont autant de thèmes traités par RACHKICHKI. Autant de thèmes qui le mettent à l'aise. Tout le monde n'est pas d'accord mais c'est le but du jeu.....

Ra-CHKICHKI se produit moins depuis quelques temps. Le Donia lui permettra de prouver qu'il a sa place dans le tissu culturel de Madagascar.



### FITANDREMANA

tsisy aody azo avy  
microby VIH ao  
ona

- Mipetraka amin'ny vady araiky
- Mampiasa kapôty, anao koa hisongo ambadiky
- Mampiasa fitaovana madio (ohatra lamy, fanjaitra...)

pôty (mijangajanga)  
VIH  
angitra tsy madio :  
inositry...)  
...)

### FITAHAGNA

- SIDA tsy misy aodiny mahajanga aizy.

dra VIH mamindra  
:ibo, ampiterahana,

### FANAMARIHAGNA

- Magnamora ny fahazoan'ny SIDA ny fisian'ny aretigny azo avy amin'ny songo
  - Meragna
  - Pertes
  - Solopiso (fiandry) ka tokony tahagna malaky amin'ny dokotera



# LES BIENFAITEURS DU DONIA

Tous les ans des gens généreux participent aux frais du festival. Cette année encore, vous avez été nombreux à faire ce geste de soutien à l'égard du Donia.

Nous vous en sommes reconnaissants. Vos dons sont entre de bonnes mains.

HOTEL COLBERT  
CCAC  
COMPAGNIE VIDZAR  
Christian JOLY  
Mamisoa RATSIMANETRIMANANA  
SOCOLAIT  
SYNERGIE COMMUNICATION



# KAKAKA KAIAMBA



Ce sont des habitués du Donia. Le Groupe d'humouristes anime le festival tous les ans. Leur apparition l'année dernière a marqué le public nosybéen. Cette année les membres de Kakaka Kaiamba ne participeront pas en tant que tête d'affiche. Comme les autres années, ils animeront la scène et combleront les blancs entre deux formations musicales

Encore une autre forme d'art représentée au festival.

# SAMMY RASTAFANAHY



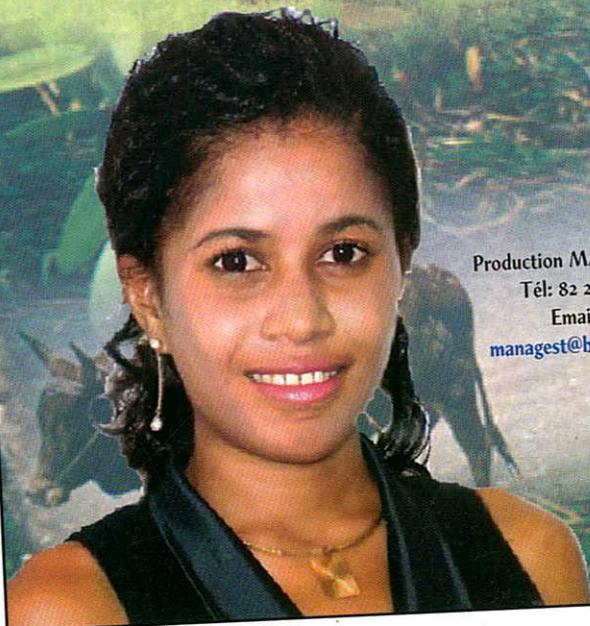
Le king des rastas comme on l'appelle sur la place. C'est peut-être le plus connu des rastamen malgache. Son CD a été produit par Percy yp tong qui a travaillé notamment avec le célèbre feu KAYA de l'île Maurice. Un mélange de reggae, de sega et de salegy.

Le reggae est très présent dans cette partie de Madagascar, il est donc normal que ce genre de musique ait une place dans le Donia.

# RIVERA

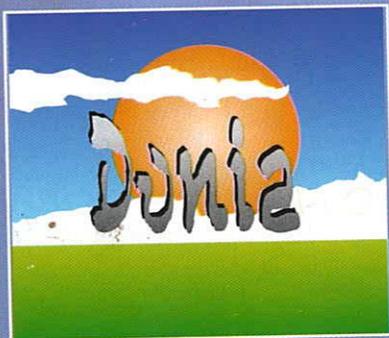
## SAVA

*C'est par son premier album, "SAVA", que RIVERA a franchi les portes du succès. La qualité de ses textes et de ses compositions associés à une voix merveilleuse font de cette jeune femme l'un des grands espoirs de notre pays. Originaire d'Andapa, RIVERA chante sa région, ses émotions sur des rythmes variés. C'est le 5 Juin à 20H40*



Production MANAGEST  
Tél: 82 219 66  
Email:  
[managest@blueline.mg](mailto:managest@blueline.mg)

**COFFESTIN**  
Comité d'Organisation du Festival de Nosy - Be



**FESTIVAL DE NOSY BE**

**2003**

**COMMUNE URBAINE DE NOSY - BE**